

Vispārējās tiesas 2013. gada 16. septembra spriedums —
Rubinetteria Cital/Komisija

(Lieta T-368/10) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Beļģijas, Vācijas, Francijas, Itālijas, Nīderlandes un Austrijas vannas istabu aprīkojuma tirgi — Lēmums, ar kuru konstatēts LESD 101. panta un EEZ līguma 53. panta pārkāpums — Cenas paaugstinājumu saskaņošana un konfidenciālas komercinformācijas apmaiņa — Pārkāpuma jēdziens — 2002. gada paziņojums par sadarbību — Sadarbība — 2006. gada pamatnostādnes naudas sodu noteikšanai — Naudas soda apmēra noteikšana — Maksātspējas neesamība)

(2013/C 325/39)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Rubinetteria Cital SpA (Alzo Frazione di Pella, Itālija) (pārstāvji — M. Pinnarò un P. Santer, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre, A. Antoniadis un L. Malferrari, kuriem palīdz A. Dal Ferro, advokāts)

Priekšmets

Prasība, galvenokārt, atcelt Komisijas 2010. gada 23. jūnija Lēmumu C(2010) 4185, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar LESD 101. pantu un EEZ līguma 53. pantu (lieta COMP/39092 — Vannas istabu aprīkojums [un armatūra]), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, samazināt prasītājam uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Rubinetteria Cital SpA sedz savus, ka arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 288, 23.10.2010.

Vispārējās tiesas 2013. gada 16. septembra spriedums —
Villeroy & Boch Austria u.c./Komisija

(Apvienotās lietas T-373/10, T-374/10, T-382/10 un T-402/10) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Beļģijas, Vācijas, Francijas, Itālijas, Nīderlandes un Austrijas vannas istabu aprīkojuma tirgi — Lēmums, ar kuru konstatēts LESD 101. panta un EEZ līguma 53. panta pārkāpums — Cenas paaugstinājumu saskaņošana un konfidenciālas komercinformācijas apmaiņa — Vienots pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Pierādījums — Naudas sodi — 2006. gada pamatnostādnes naudas sodu noteikšanai — Atpakaļejoša spēka aizliegums — Saprātīgs termiņš)

(2013/C 325/40)

Tiesvedības valodas — vācu, franču un holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Villeroy & Boch Austria GmbH (Mondsee, Austrija) (pārstāvji — A. Reidlinger, S. Dethof, M. Klusmann un K. Blau-Hansen, advokāti) (lieta T-373/10); Villeroy & Boch AG (Mettlach, Vācija) (pārstāvji — M. Klusmann, advokāts, S. Thomas, profesors) (lieta T-374/10); Villeroy et Boch SAS (Parīze, Francija) (pārstāvji — J. Philippe, K. Blau-Hansen, advokāti, un A. Villette, solicitor) (lieta T-382/10) un Villeroy & Boch — Belgium (Brisele, Beļģija) (pārstāvji — O. Brouwer, J. Blockx un N. Lorjé, advokāti) (lieta T-402/10)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — lietā T-373/10: sākotnēji F. Castillo de la Torre, R. Sauer, F. Ronkes Agerbeek un A. Antoniadis, vēlāk F. Castillo de la Torre, R. Sauer un F. Ronkes Agerbeek, kuriem palīdz G. van der Wal un M. van Heezik, advokāti; lietā T-374/10: A. Antoniadis, R. Sauer un F. Ronkes Agerbeek; lietā T-382/10: F. Castillo de la Torre, F. Ronkes Agerbeek un N. von Lingen, kuriem palīdz G. van der Wal un M. van Heezik; un lietā T-402/10: F. Castillo de la Torre, F. Ronkes Agerbeek, kuriem palīdz G. van der Wal un M. van Heezik)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2010. gada 23. jūnija Lēmumu C(2010) 4185, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar LESD 101. pantu un EEZ līguma 53. pantu (lieta COMP/39092 — Vannas istabu aprīkojums [un armatūra]), ciktāl tas attiecas uz prasītājam, un, pakārtoti, prasība samazināt prasītājam ar šo lēmumu uzlikto naudas soda apmēru

Rezolutīvā daļa:

- 1) lietās T-373/10, T-382/10 un T-402/10 prasības noraidīt;